

## Heimat-Engagement wird erneut ausgezeichnet

Heimat-Preis wird zum fünften Mal in Folge verliehen



### Wer erhält den Heimat-Preis?

Wer soll den Elsdorfer Heimatpreis erhalten? Wir suchen Ihre Vorschläge! Nach dem großen Zuspruch in den vergangenen vier Jahren möchte die Stadt

Elsdorf in diesem Jahr den Heimat-Preis zum fünften Mal in Folge verleihen. Mit der Auszeichnung wird ein ehrenamtliches und herausragendes En-

gagement für die Stadt Elsdorf gewürdigt. Ab sofort können natürliche Personen, Vereine

oder Interessensgruppen vorgeschlagen werden.

**Fortsetzung auf Seite 4**



Beratung · Montage · Wartung  
Gasfeuerung · Ölfeuerung  
Wärmepumpen · Solarthermie  
Trinkwasseroptimierung  
Komplettbäder

**Ihr Partner wenn es um Wasser und Wärme geht - seit über 65 Jahren!**

Römerstraße 20 · [www.haugkgmbh.de](http://www.haugkgmbh.de)  
50189 Elsdorf-Grouven · 02274/909900



**Lina24.de**  
**Autokrane**  
Vermietung

**MINIKRAN**  
Autokrane Vermietung  
[www.lina24.de](http://www.lina24.de)

**In der Vermietung**

- Dachziegelzangen  
1 - 2 und 3 reihig
- Schuttmulden
- Sauganlagen  
für Trapezblech & Sandwich Dach und Wand
- Palettengabel
- Glassauganlagen
- Personenkorb  
2 und 3 Personen  
3 to 7,5 to 25 to

## Öffentliche Bekanntmachung

Gemäß § 58 Abs. 2 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV. NRW. S. 666 SGV. NRW 2023), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29.09.2020 (GV.NRW. S. 916), wird hiermit die Öffentlichkeit über Zeit, Ort und Tagesordnung der folgenden Ausschusssitzung unterrichtet:

Ausschuss des Rates der Stadt Elsdorf: Ausschuss für Umwelt, Bau und Planung

Sitzungstag: Dienstag, 29.08.2023

Zeit: 18:00 Uhr

Ort: Sitzungssaal des Rathauses, Gladbacher Str. 111, 50189 Elsdorf

TAGESORDNUNG

### A) Öffentliche Sitzung

1. Kenntnisnahme der Niederschrift über die letzte Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Bau und Planung des Rates der Stadt Elsdorf vom 23.05.2023
2. Widmung eines im Privateigentum stehenden Grundstücks/ Gladbacher Straße
3. Bebauungsplan Nr. 95 A, inkl. 1. Änderung, „Elsdorf - Windkraftanlagen nördlich der B55 zwischen Bandtrasse und Gut Ohndorf“ Hier: Beschluss über die Abwägung der im Verfahren eingegangenen Stellungnahmen zur frühzeitigen Beteiligung sowie die Durchführung der öffentlichen Auslegung gemäß § 3 Absatz 2 Baugesetzbuch sowie die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Absatz 2 Baugesetzbuch.
4. Bebauungsplan Nr. 95 B, inkl. 1. Änderung, „Elsdorf - Windkraftanlagen nördlich der Ortslage Niederembt“ Hier: Beschluss über die Abwägung der im Verfahren eingegangenen Stellungnahmen zur frühzeitigen Beteiligung sowie die Durchführung der öffentlichen Auslegung gemäß § 3 Absatz 2 Baugesetzbuch sowie die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Absatz 2 Baugesetzbuch.
5. Bebauungsplan Nr. 95 C, inkl. 1. Änderung, „Elsdorf- Windkraftanlagen nordwestlich der Ortslage Oberembt“ Hier: Beschluss über die Abwägung der im Verfahren eingegangenen Stellungnahmen zur frühzeitigen Beteiligung sowie die Durch-

führung der öffentlichen Auslegung gemäß § 3 Absatz 2 Baugesetzbuch sowie die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Absatz 2 Baugesetzbuch.

6. Bebauungsplan Nr. 101A, 1. Änderung, „Heppendorf, nördlich der vorhandenen Bebauung an der Sindorfer Straße“ Hier: Aufstellungsbeschluss und Beschluss zur Offenlage
7. 18. Änderung des Flächennutzungsplans - Niederembt Kindertagesstätte hier: Änderung des Geltungsbereiches und redaktionelle Änderung der Verfahrensbezeichnung
8. BP 131, Niederembt, südöstliche Siedlungserweiterung hier: Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses
9. Bebauungsplan Nr. 2, Niederembt, 8. Änderung hier: Aufstellungsbeschluss und frühzeitige Beteiligung
10. Vorkaufsrechtssatzung „Berrendorf - Bergheimer Straße/Heinrich-Doll Straße „
11. Sachstandsbericht Sanierung Freibad
12. Einwohnerfragestunde
13. Mitteilungen
- 13.1. Jahresbericht zur Bergschadenssituation im Rheinischen Braunkohlenrevier der RWE Power AG - Berichtsjahr 2022.
- 13.2. 11. Flächennutzungsplanänderung „Einzelhandelserweiterung Sondergebiet Ohndorfer Straße“ hier: erneute Offenlage
- 13.3. 12. Flächennutzungsplanänderung hier: erneute Offenlage
14. Beschluss- und Auftragskontrolle
- 14.1. Beschlusskontrolle aus vorangegangener Sitzung
15. Anfragen

### B) Nichtöffentliche Sitzung

16. Mitteilungen
17. Anfragen
18. Festlegungen der Veröffentlichungen der Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung

Stadt Elsdorf

( Andreas Heller )

- Bürgermeister -

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter

[www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Rathaus & Service ->

Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen,

veröffentlicht)

## Bekanntmachung der Stadt Elsdorf

### Feststellungsbeschluss des Teilflächennutzungsplans, Steuerung von Windenergieanlagen

#### Genehmigung und Wirksamwerden des Teilflächennutzungsplans, Steuerung von Windenergieanlagen

Der Rat der Stadt Elsdorf hat in seiner Sitzung am 29.11.2022 den Feststellungsbeschluss zum sachlichen Teilflächennutzungsplan Steuerung von Windenergieanlagen gefasst.

Die Aufstellung des sachlichen Teilflächennutzungsplans, Steuerung von Windenergieanlagen wurde mit dem Ziel beschlossen, Konzentrationszonen zur Windenergienutzung darzustellen und damit die Nutzung der Windenergie im Stadtgebiet Elsdorf auf geeignete Flächen gem. § 35 Abs. 1 Nr. 5 BauGB zu konzentrieren und das übrige Stadtgebiet von Windenergieanlagen im Sinne des § 35 Abs. 3 Satz 3 BauGB frei zu halten.

Der vom Rat der Stadt Elsdorf am 29.11.2022 beschlossene Teilflächennutzungsplan, Steuerung von Windenergieanlagen ist der Bezirksregierung Köln am 13.04.2023 gemäß § 6 Abs. 1 BauGB zur Genehmigung vorgelegt worden.

Die Bezirksregierung Köln hat mit Verfügung vom 10.07.2023 den Teilflächennutzungsplan, Steuerung von Windenergieanlagen genehmigt, Az: 35.2.11-32-43/23.

Bekanntmachungsanordnung:

Die Erteilung der Genehmigung für den Teilflächennutzungsplan, Steuerung von Windenergieanlagen der Stadt Elsdorf durch die Bezirksregierung Köln wird hiermit gemäß § 6 Abs. 5 Baugesetzbuch (BauGB) in Verbindung mit § 7 Abs. 5 bis 7 Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW) in Verbindung mit der Verordnung über die Veröffentlichung von kommunalem Ortsrecht (BekanntmVO) öffentlich bekannt gemacht. Mit Vollzug dieser Bekanntmachung wird der Teilflächennutzungsplan, Steuerung von Windenergieanlagen der Stadt Elsdorf wirksam.

#### Einsichtnahme:

Der Teilflächennutzungsplan, Steuerung von Windenergieanlagen wird mit der Begründung einschließlich sämtlicher Anlagen und mit der zusammenfassenden Erklärung bei der Stadt Elsdorf, Gladbacher Straße 111, 50189 Elsdorf in Raum 120 während der allgemeinen Dienststunden auf Dauer zu jedermanns Einsicht bereitgehalten. Zusätzlich sind die Unterlagen im Internet unter [www.o-sp.de/elsdorf/](http://www.o-sp.de/elsdorf/) einsehbar. Über den Inhalt des Teilflächennutzungsplans, Steuerung von Windenergieanlagen einschließlich der Begründung und der zusammenfassenden Erklärung wird auf Verlangen Auskunft gegeben.

#### Verortung:

Die Umgrenzungen der Konzentrationszonen für Windenergieanlagen sind der folgenden Abbildung 1 zu entnehmen. Insgesamt wurden für

das Stadtgebiet zwei Konzentrationszonen (nördlich Nieder- und Oberembt / westlich Tollhausen) ausgewiesen werden. Aufgrund der Konzentrationswirkung der dargestellten Zonen besteht für das übrige Stadtgebiet eine Ausschlusswirkung gemäß § 35 Abs. 3 Satz 3 BauGB.

**Abbildung 1: Übersichtsplan Teilflächennutzungsplan Steuerung von Windenergieanlagen**

Rechtsfolgen:

Auf die Rechtsfolgen der nachstehenden Bestimmungen des Baugesetzbuches und der Gemeindeordnung NRW wird hingewiesen:



Gemäß § 215 Abs. 1 BauGB werden unbeachtlich

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 beachtliche Verletzung der dort

- bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Elsdorf unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

2. Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW): Gemäß § 7 Abs. 6 GO NRW kann die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung gegen Satzungen, sonstige ortsrechtliche Bestimmungen und Flächennutzungspläne nach Ablauf eines Jahres seit ihrer Verkündung nicht mehr geltend gemacht werden, es sei denn,

- a. eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
- b. die Satzung, die sonstige ortsrechtliche Bestimmung oder der Flächennutzungsplan ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekanntgemacht worden,
- c. der Bürgermeister hat den Ratsbeschluss vorher beanstandet oder
- d. der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Elsdorf, 18.08.2023

Andreas Heller  
(Bürgermeister)

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht)

# Bekanntmachung der Stadt Elsdorf

## Inkrafttreten

## des Bebauungsplans Nr. 126,

## Steuerung von Windenergieanlagen

Der Rat der Stadt Elsdorf hat in seiner Sitzung am 29.11.2022 auf Empfehlung des Ausschusses für Umwelt, Bau und Planung den Bebauungsplan Nr. 126, Steuerung von Windenergieanlagen gem. § 10 Abs. 1 Baugesetzbuch i. V. m. den §§ 7 und 41 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen als Satzung beschlossen.

Bekanntmachungsanordnung:

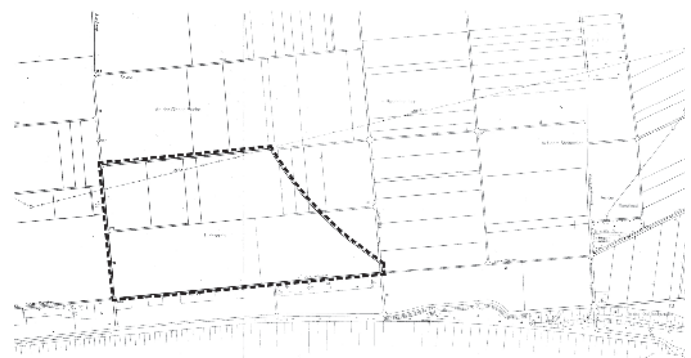
Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB ortsüblich bekannt gemacht. Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan Nr. 126, Steuerung von Windenergieanlagen in Kraft.

Einsichtnahme:

Der Bebauungsplan Nr. 126, Steuerung von Windenergieanlagen, bestehend aus der Planzeichnung mit textlichen Festsetzungen sowie der Begründung mit Umweltbericht und der zusammenfassenden Erklärung, liegt in der Abteilung Stadtplanung und Bauaufsicht im Rathaus, Gladbacher Straße 111, 50189 Elsdorf in Raum 120 dauerhaft während der Öffnungszeiten aus. Jedermann kann die Unterlagen einsehen und über ihren Inhalt Auskunft erhalten. Gleichzeitig sind die Unterlagen im Internet unter [www.o-sp.de/elsdorf](http://www.o-sp.de/elsdorf) einsehbar.

Verortung:

Der Geltungsbereich des Bebauungsplans Nr. 126 umfasst teilweise oder in Gänze die folgenden Flurstücke: Gemarkung Oberembt, Flur 16, Flurstücke 55, 56, 64, 58, 67, 68, 69, 61, 74, 73 und 57. Die Abgrenzung ist folgendem Plan zu entnehmen:



**Abbildung 1: Übersichtsplan Bebauungsplan Nr. 126, Steuerung von Windenergieanlagen**

Rechtsfolgen:

Auf die Rechtsfolgen der nachstehenden Bestimmungen des Baugesetzbuches und der Gemeindeordnung NRW wird hingewiesen:

1. Baugesetzbuch (BauGB):  
Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch den Bebauungsplan und über das Erlöschen von

Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Gemäß § 215 Abs. 1 BauGB werden unbeachtlich

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Elsdorf unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

2. Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW):  
Gemäß § 7 Abs. 6 GO NRW kann die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung gegen Satzungen, sonstige ortsrechtliche Bestimmungen und Flächennutzungspläne nach Ablauf eines Jahres seit ihrer Verkündung nicht mehr geltend gemacht werden,

den, es sei denn,

- a. eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
- b. die Satzung, die sonstige ortsrechtliche Bestimmung oder der Flächennutzungsplan ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekanntgemacht worden,
- c. der Bürgermeister hat den Ratsbeschluss vorher beanstandet oder
- d. der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Elsdorf, 18.08.2023

Andreas Heller

(Bürgermeister)

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht)

## Öffentliche Bekanntmachung

Gemäß § 58 Abs. 2 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV. NRW. S. 666 SGV. NRW 2023), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29.09.2020 (GV.NRW. S. 916), wird hiermit die Öffentlichkeit über Zeit, Ort und Tagesordnung der folgenden Ausschusssitzung unterrichtet:

Ausschuss des Rates der Stadt Elsdorf: Ausschuss für Liegenschaften

Sitzungstag: Dienstag, 29.08.2023

Zeit: 17:30 Uhr

Ort: Sitzungssaal des Rathauses, Gladbacher Str. 111, 50189 Elsdorf

TAGESORDNUNG

### A) Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die letzte Sitzung des

Ausschusses

2. Bauerlaubnis für die Erstellung von zwei Brunnen im Rahmen der Herstellung von wasserwirtschaftlichen Anlagen
3. Mitteilungen
- 3.1. Beschlusskontrolle aus vorangegangener Sitzung
4. Anfragen
5. Festlegung der zu veröffentlichenden Beschlüsse aus der nicht-öffentlichen Sitzung

Stadt Elsdorf

(Andreas Heller)

- Bürgermeister -

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht)

Ende: Amtliche Bekanntmachungen

## NEUES AUS DEM RATHAUS

### Bericht zur Titelseite

Der Heimat-Preis ist mit insgesamt 5.000 Euro dotiert. Die diesjährigen Preisträger können sich in eine Reihe herausragender „Heimat-Förderer“ stellen: Nach Heimatfor-

scher Johannes Mausbach, dem Museumsverein Elsdorf, dem Berrendorfer Urgestein Heinz-Adam Schiffer, Archivar Christoph Hoischen, Dieter Buschmann aus Grouven, den „Jecke Wievern 76 e.V.“, Günter und Doris Röhrig sowie dem „Gartenbauverein Berrendorf-Wültenrath e.V.“ sollen in diesem Jahr weitere verdiente Persönlichkeiten oder Institutionen prämiert werden.

„Ab sofort können natürliche Personen, Vereine und Interessensgruppen, die sich im Wege von Projekten und Initiativen in besonderem Maße um die Förderung der lokalen Identität

und die Stärkung der Gemeinschaft verdient gemacht haben, für den Heimat-Preis vorgeschlagen werden“, erklärt Sarah Hey aus dem Rathaus. Auch in diesem Jahr ist eine Aufteilung auf mehrere Preisträger möglich, sodass sich gleich drei Menschen bzw. Vereine über die Auszeichnung und die Preisgelder freuen können.

Mögliche Bereiche des ehrenamtlichen Wirkens können z.B. die Förderung der hiesigen Alltagskultur und Sprache, Verdienste um die Lokalgeschichte, Beschäftigung und Unterstützung lokaler Traditionen, Sitten und Gebräuche, Ver-

Stellenausschreibung



Die Stadt Elsdorf sucht zum 01.01.2024 bzw. nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit und unbefristet eine

**Assistenzkraft (m/w/d)  
für den Fachbereich 1 (Zentrale Dienste, Ratsbüro, Recht, Kultur)**

Den vollständigen Ausschreibungstext mit näheren Informationen finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



dienste um hier beheimatete Artenvielfalt von Pflanzen und Tieren oder der Erhalt von typischen Gebäuden bzw. Denkmälern sein. Die Aktivität muss auf lokaler Ebene in der Gemeinde stattfinden. Der Vorschlag für einen Kandidaten soll eine Darstellung der durchgeführten Maßnahme/Aktivität inkl. Komponenten wie Beginn/Ende, Auswirkung, Personaleinsatz oder Finanzierung beinhalten. Bewerbungen können per Post oder Mail (Stadt Elsdorf, Frau Hey, Gladbacher Straße 111, 50189 Elsdorf / sarah.hey@elsdorf.de) bis zum

4. Oktober eingereicht werden. Die Entscheidung der Vergabe trifft der Ausschuss für Kultur und Denkmalschutz nach der Empfehlung der Auswahlkommission. In die Auswahlkommission werden Vertreter aus den Ratsfraktionen und der Stadtverwaltung berufen. Der Elsdorfer Heimatpreis geht auf die Initiative „Heimat. Zukunft. Nordrhein-Westfalen - Wir fördern, was Menschen verbindet“ des nordrhein-westfälischen Ministeriums für Heimat, Kommunales, Bau und Gleichstellung zurück. Dieses stellt auch das Preisgeld zur Verfügung.

## Stadt sucht Wohnungen für Geflüchtete

### Vermieter können sich bei der Verwaltung melden

Die Stadt Elsdorf sucht nach freistehenden Wohnungen, um die ihr zugewiesenen Geflüchteten unterbringen zu können. Die Verwaltung bittet potenzielle Vermieter um Mithilfe. Wer eine Wohnung anbieten kann, wendet sich bitte an das Integrationsteam, vertre-

ten durch Beatrix Krüger. Sie ist telefonisch unter 02274/709 136 bzw. per E-Mail an Beatrix.Krueger@elsdorf.de erreichbar. Krüger steht interessierten Bürgern auch für weitere Infos zur Verfügung und um Besichtigungstermine abzusprechen.

## Mord und Totschlag in der Kirche

### Elsdorfer Krimi-Herbst lädt im dritten Jahr in Folge zum Miträtseln ein

Die Stadt Elsdorf lädt auch in diesem Jahr zu Mord und Totschlag ein: Der beliebte Elsdorfer Krimi-Herbst geht in die dritte Runde! Wenn es Abend wird, sind alle Krimifans ab 18.30 Uhr an drei Donnerstagen im September, Oktober und November herzlich in die Angelsdorfer Kulturkirche zum Zuhören und Miträtseln eingeladen.

Am 28. September macht Journalist und Schriftsteller Dennis Vlaminck den Auftakt. Er ist 1970 in Jülich geboren und arbeitete nach seinem Studium der Germanistik, Philosophie und Politikwissenschaften in Köln zunächst für die Kölnische

Rundschau und anschließend für den Kölner Stadt-Anzeiger. Im Kölner Emons Verlag veröffentlichte er bisher drei Romane: „Reliquiem“, „Domfeuer“ und „Das schwarze Sakrament“ - aus Letzterem wird er auch in der Angelsdorfer Kulturkirche lesen. Mit seinen Büchern entführt er seine Leser ins düstere Mittelalter und bleibt dabei ganz lokal. Trauen Sie sich, mit auf Zeitreise zu kommen? Weiter geht es am 19. Oktober mit einer Lesung von und mit Petra Hammesfahr. Die Autorin wurde in Titz geboren und arbeitet heute als Schriftstellerin und Drehbuchautorin. Bisher hat sie 36 Romane veröffentlicht,


**Stellenausschreibung**



Die Stadt Elsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit und unbefristet **Sachbearbeiter\*in (w/m/d) im Bereich „Kaufmännisches Gebäudemanagement“**

Für die Tätigkeit als Tarifbeschäftigte\*r erfolgt die Eingruppierung bis EG 10 TVöD-V. Im Beamtenverhältnis ist die Stelle nach A11 LBesG NRW ausgewiesen.

Den vollständigen Ausschreibungstext mit näheren Informationen finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



**Stellenausschreibung**



Die Stadt Elsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt **eine Sozialarbeiterin/ einen Sozialarbeiter (w/m/d) bzw. eine Sozialpädagogin/einen Sozialpädagogen (w/m/d)**. Es handelt sich um eine auf 2 Jahre befristete Vollzeitstelle. Die Eingruppierung erfolgt als tariflich Beschäftigte bzw. Beschäftigter in die Entgeltgruppe S 14 TVöD-SuE.

Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



**Stellenausschreibung**




Die Stadt Elsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet in Teilzeit mit 19,5 bzw. 20,5 Wochenstunden eine\*n **Sachbearbeiter\*in (w/m/d) im Bereich Organisation (A11 LBesG NRW / EG 11 TVöD-V)**

Den vollständigen Ausschreibungstext mit näheren Informationen finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



**Stellenausschreibung**



Die Stadt Elsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine **Fachbereichsleitung 3 (w/m/d) – Jugend, Bildung, Soziales –**

Die Besoldung erfolgt im Beamtenbereich nach A 14 LBesG NRW und im tariflichen Bereich erfolgt eine Eingruppierung in die Entgeltgruppe 14 TVöD.

Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



Übersetzungen in 23 Sprachen getätigt, sieben Verfilmungen produziert und vier Literaturpreise erhalten. Unter den Verfilmungen ist auch die Serie „The Sinner“, die auf Netflix ein echter Hit ist. Eine echte

Alleskönnerin also. Beim Elsdorfer Krimi-Herbst wird sie aus ihrem Roman „Der Schatten“ lesen, der in Niederembt spielt. Freuen Sie sich auf einen spannenden Abend, bei dem Sie in unserem Elsdorf gemeinsam mit

Petra Hammesfahr auf Recherchearbeit gehen!

Last, but not least entführt uns Myriane Angelowski am 9. November ins „Finkenmoor“. Sie wurde 1963 in Köln geboren. Nach einem abgeschlossenen Studium der Sozialen Arbeit war sie als Referentin für Gewaltfragen bei der Stadt Köln, als Selbstständige im Bereich „Coaching“ und als Dozentin im Fachbereich Sozialpädagogik an der Fachhochschule Köln tätig. Zwischen 2001 und 2004 erschienen dann ihre ersten Krimi-Kurzgeschichten. Seit 2007 veröffentlicht Myriane Angelowski regelmäßig Krimis.

„Unser Krimi-Herbst geht nun schon in die dritte Runde! Wir freuen uns sehr, dass wir das literarische Angebot auch in diesem Jahr wieder anbieten können. Gemeinsam mit der Kulturkirche Angelsdorf und den drei Autor\*innen Dennis Vlaminc, Petra Hammesfahr und Myriane Angelowski bieten wir Hochspannung in „Heiligen Hallen“ fasst Sarah Hey die Veranstaltung zusammen.

Alle Lesungen finden in der Kulturkirche Angelsdorf (Wilhelm-Sommer-Straße 2, 50189 Elsdorf) statt. An jedem Donnerstag (28. September, 19. Oktober & 9. November) ist ab 18.30 Uhr Einlass, um 19 Uhr geht's los. Eine Karte kostet 10 Euro



Den Auftakt zum dritten Elsdorfer Krimi-Herbst macht Dennis Vlaminc

und ist bei den bekannten Vorverkaufsstellen zu erhalten: im Rathaus Elsdorf, bei Foto Servos (Elsdorf), im Kiosk am Dorfplatz in Berrendorf oder online unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de). Scrollen Sie dafür bitte auf der Startseite nach unten und klicken Sie den „Online-Ticket-Shop-Kultur“ an.

Falls Sie Fragen zur Veranstaltung haben, melden Sie sich gerne bei Sarah Hey, 02274 709 322 oder [shey@elsdorf.de](mailto:shey@elsdorf.de).

### Stellenausschreibung

Die Stadt Elsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Teilzeit mit 19,5 Wochenstunden und unbefristet eine **Sachbearbeitung (w/m/d) für den Bereich Liegenschaften.**

Die Eingruppierung erfolgt nach Entgeltgruppe 10 TVöD.

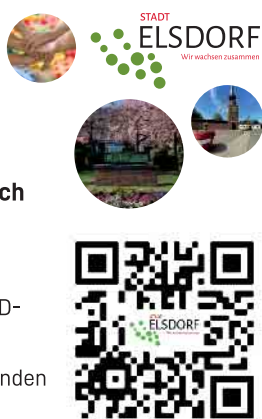
Den vollständigen Ausschreibungstext mit näheren Informationen finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



### Stellenausschreibung

Die Stadt Elsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet und in Vollzeit mit 39 Wochenstunden eine\*n **Teamleiter\*in (w/m/d) für den Bereich der Pädagogischen Dienste.** Die Eingruppierung erfolgt je nach Berufserfahrung und Qualifikation als tariflich Beschäftigte\*r in Entgeltgruppe S 17 TVöD-SuE.

Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



Ende: Neues aus dem Rathaus

## MITTEILUNGEN DER STADT ELSDORF

### Bergverwaltung

Die Abteilung Bergbau und Energie in NRW nimmt Meldungen/Beschwerden über außergewöhnliche Belastungen entgegen, die durch den Tagebau bzw. tagebaubedingte Baumaßnahmen, wie Bohrstellen usw. verursacht werden. Sie ist rund um die Uhr telefonisch erreichbar.

#### Während der Bürozeiten

Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 16 Uhr

Freitag von 8.30 bis 14 Uhr ist die Kontaktaufnahme wie folgt möglich:

#### Abteilung Bergbau und Energie in NRW

Goebenstraße 25  
44135 Dortmund  
Tel.: 02931 82-0  
Fax: 02931 82-3624  
E-Mail:

[registrator-do@bRA.nrw.de](mailto:registrator-do@bRA.nrw.de)  
**Standort Düren**

Josef-Schregel-Straße 21  
52349 Düren  
Tel.: 02931 82-0

#### Außerhalb der regulären Bürozeiten

In Notfällen, wie bei umweltrelevanten Ereignissen (Tagesbrüche u.Ä.) oder Unfällen (insbesondere mit Personenschäden) in Betrieben unter Bergaufsicht bzw. mit Auswirkung auf diese Betriebe, ist die Abteilung Bergbau und En-

ergie in NRW auch außerhalb der regulären Bürozeiten über die Rufbereitschaft Bergbau zentral erreichbar:

Notfalltelefon Rufbereitschaft Bergbau: 0172/5205686

#### RWE Power AG

Tagebau Hambach - Bürgertelefon 02461/54971 für den Fall außergewöhnlicher Belastungen aus dem Tagebau Hambach

**Heimsauna 02403 87480 eigene-sauna.de**

## Aus der Arbeit der Parteien Kommunale Wählergemeinschaft - Stimme für Elsdorf

### Widerstand lohnt sich

#### Keine neuen Kiesgruben in Elsdorf

Unsere Fraktion hat die Heppendorfer Initiative Heppendorfer Bürger bei Ihrem Einsatz gegen neue Kiesgruben auf dem Stadtgebiet unterstützt. Wie sich jetzt zeigt, mit vollem Erfolg. Der Regionalrat der Bezirksre-

gierung Köln hat in der Sitzung am 18. August einem Grundsatzbeschluss einstimmig zugestimmt, der u.a. vorsieht, dass auf den Flächen der Städte Bergheim, Elsdorf und Kerpen keine neuen Abbaugelände für Kies, kei-

ne Reservegebiete und keine unangemessenen Erweiterungen bestehender Kiesgruben ausgewiesen werden dürfen. Damit sind alle im ersten Planentwurf auf der Stadtfläche von Elsdorf ausgewiesenen potenti-

len Kiesabbaulflächen entfallen, auch die noch im letzten Plan ausgewiesene Kiesgrube zwischen Ahe und Heppendorf.

info@stimme-fuer-elsdorf.de

Horst Schnell

Ende: Aus der Arbeit der Parteien Kommunale Wählergemeinschaft - Stimme für Elsdorf

### Königsschießen in Grouven

Das Königsschießen findet am Samstag, den 2. September ab 14 Uhr statt. Für reichlich Unterhaltung, sowie für Speis und Trank wird natürlich gesorgt sein. Ab 15 Uhr werden beim Königsvo-

gelschießen die Majestäten für das nächstjährige Schützenfest 2024 ausgeschossen, Schülerprinz(essin), Jungschützenkönig(in), Schützenkönig(in) und den Bürgerkönig(in).

Über reichlich Teilnehmer und Besucher würden sich die Grouvener Schützen sehr freuen!

Es lässt sich nun hoffen, dass wieder alle vier Majestäten neu besetzt werden.



**Heimsauna  
Ausstellung!**  
Element + Blockbohle  
Gerne auf Maß gebaut!

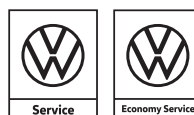
**graafen**  
seit 1905

Talstraße 60-68, 52249 Eschweiler  
info@graafen.de ☎ 02403 87480

**Außen- und Innensaunen - Katalog gratis!**

Neu- und Gebrauchtwagen  
Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG

Ihr Ansprechpartner  
für VW E-Autos



**Autohaus  
Vossel KG**

Heerstr. 54  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 31060

**Volkswagen Economy Service  
Vossel & Kühn**

Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Tel.: 02444 2212

Markisen Terrassendächer Glasoasen®

Ihr weinor Fachhändler

**R** EXTRAS FÜR HAUS UND WOHNEN  
**ROSSKAMP**

Rosskamp Rollläden + Sonnenschutz GmbH  
Kaiserplatz 21 | 52349 Düren | 02421 94470  
info@rosskamp.de | www.rosskamp.de

**RAUS  
INS  
LEBEN.**

Und mit der richtigen  
Markise jede Stunde des  
Sommers genießen.

**weinor**

# Schützenfest in Angelsdorf

Wetterkapriolen störten Schützen und Gäste nicht



Den Auftakt zum Schützenfestwochenende machte am Freitagabend Torsten Eichler mit einem Mitsing-Konzert. Bei Musik der 80er und 90er Jahre, leckeren Cocktails und hausgemachter Currywurst feierten viele Gäste mit den Schützen.

Der Samstag begann mit der Schützenmesse und anschließender Krönung des neuen Schützenkönigs Patrick Hermann durch unseren Präsenz, Diakon Kehren. Patrick Hermann ist seit 10 Jahren Mitglied der Bruderschaft und nach 2015 bereits das zweite Mal Schützenkönig in Angelsdorf. Nach der Abholung des Königs schloss sich dann bei strömendem Regen der Große Zapfenstreich an. Ein großes Dankeschön an das Tambourcorps „Einigkeit“ Berrendorf



Wüllenrath und den Musikverein „Blau-Weiß“ Quathorbach, sowie alle beteiligten Gäste, die bis zum Schluss ausharrten. Im Anschluss wurde dann im Schützen- und Bürgerhaus mit den Bruderschaften aus Niederembt, Grouven, Giesendorf, Elsdorf und Etzweiler, den Bezirksmajestäten, den Fleessblömmche Angelsdorf und vielen Gästen bis in den frühen Morgen gefeiert. Mehrere Ehrungen für langjährige und verdiente Mitglieder rundeten den Abend ab. Dabei erhielt die Schießmeisterin Manu-

ela Ramm aus den Händen der Bezirksschießmeisterin Loni Schneider das Ehrenkreuz des Sports in Bronze für besondere Verdienste im Schießsport. Mit dem traditionellen Wecken ging es Sonntagmorgen weiter, bevor um 11 Uhr der Frühschoppen startete. Am Nachmittag setzte sich dann der große Festzug mit den befreundeten Bruderschaften, den Bezirksmajestäten, den Ehrengästen, der Maigesellschaft Fleessblömmche Angelsdorf, dem BV Tollhausen und der Dorfgemeinschaft Esch in Bewegung. Musikalisch

begleitet wurden wir vom Tambourcorps „Einigkeit“ Berrendorf-Wüllenrath, dem Musikverein „Blau-Weiß“ Quathorbach und den Spielfreunden Angelsdorf. Im Anschluss lockte die Cafeteria bevor am Abend der Königsball startete. Mit dem Preisvogelschießen und dem Ausschießen der Majestäten für 2024 endete das Schützenfest 2023 am Montag.

Ein großes Dankeschön gilt den vielen Ehrenamtlichen, egal ob Vereinsmitglied oder nicht, ohne die dieses Fest gar nicht möglich gewesen wäre.

## Kindersachen-Trödel im Bürgerhaus Neu-Etzweiler

Kita Kinderland veranstaltet Trödel mit Herbst-/Winterkleidung und vielem mehr

**Immer. Zeit für Schönes.**  
Ausgesuchter Schmuck, Uhren in verschiedenen Preislagen. Partnerringe mit persönlicher Beratung und dazu den Service in eigener Werkstatt.



**BERGMANN**  
Uhren Schmuck & Service

Köln-Aachener-Str. 96  
50189 Elsdorf  
Tel. 02274 - 2462  
www.uhren-schmuck-bergmann.de

Der Förderverein der Kita Kinderland lädt in Zusammenarbeit mit dem Elternbeirat der Kita Kinderland am Samstag, 16. September, zu einem vorsortierten Kindersachentrödel im Bürgerhaus Neu-Etzweiler (Irisweg 101, 50189 Elsdorf) ein. Rund um das Thema Herbst / Winter werden Kinderkleidung, Spielsachen, Bücher, Erstlingsausstattung sowie Umstandsmode angeboten. Der Markt ist von 10 bis 13 Uhr geöffnet. Schwangeren wird gegen Vorlage des Mutterpasses bereits

ab 9 Uhr Einlass gewährt. Ebenso wird für das leibliche Wohl eine Cafeteria geboten.

Der Erlös kommt dem Förderverein und damit unmittelbar den Kindern in der Kita zugute.



Herbst- und Wintermode warten beim Kindersachentrödel am 16. September im Bürgerhaus Neu-Etzweiler.

**Garagentore 02403 87480 graafen.de**

# Mit sportlichem Stargast und reichlich Herz-Infos

Am 5. September findet der 13. Herz- und Gefäßtag im Kölner Gürzenich statt



Der Eintritt ist frei. Und die Veranstaltung steht allen Interessierten offen. Am Dienstag, 5. September, findet an besonderer Stelle, dem Gürzenich in der Kölner Innenstadt, der inzwischen 13. Herz- und Gefäßtag statt - ausgerichtet vom Krankenhaus Köln-Porz.

Rund drei Stunden Programm zum Herzen, seiner Gesundheit und zu Herzmedizin stehen für die Besuchenden bereit. Eingeladen sind Menschen aus Köln und der Umgebung. Los geht es ab 15 Uhr im großen Saal des Gürzenichs.

Nach einer Begrüßung durch den Chefarzt der Kardiologie im Krankenhaus Köln-Porz, Prof. Dr. med. Marc Horlitz, und Harald Russeger von der Deutschen Herzstiftung gibt es reichlich Informatives.

In Vorträgen geht es etwa um neue Meilensteine in der Kardio-Radiologie durch Künstliche Intelligenz, um neue Medikamente bei Herzschwäche, um Gefahren und Risiken bei Schrittmachern und Defibrillatoren oder auch um die Frage nach Stents oder Bypass-OP.

Prof. Dr. Marc Horlitz spricht über eine neue Ära durch sogenannte „Pulsed-Field“-Katheterablation und stellt die Frage nach der Heilung von Vorhofflimmern.

„Ich bin voller Vorfreude, nun endlich nach Beendigung der Pandemie die Erfolgsgeschichte unserer Herz- und Gefäßtage des Krankenhaus Porz am Rhein fortzusetzen“, so Marc Horlitz. „Um alle Bürgerinnen und Bürger mit kurzweiligen, gut verständlichen Vorträgen durch absolute Top-Experten zu den aktuellen Themen rund um Herz und Gefäße auf den neuesten Stand bringen zu dürfen.“

Ebenfalls vor Ort sein wird der ehemalige Sportler und Zehnkämpfer Jürgen Hingsen, der 1984 bei den Olympischen Spielen in Los Angeles die Silbermedaille gewann. Die Zehnkampf-Legende, heute zudem Entwickler eine Sport-App, ist Gast einer Podiumsdiskussion zum Titel „Forever young durch Fitness?“.

Die Besucher\*innen des Herz- und Gefäßtags haben zudem die Möglichkeit, Fragen direkt an die medizinischen Expert\*innen zu richten.

„Das diesjährige Programm ist extrem vielfältig und bindet auch Chefarzte anderer Fachbereiche wie Notfallmedizin, Orthopädie, Diabetologie oder Radiologie mit ein. Sie vermitteln aus ihrer Sicht die optimale Erkennung und Behandlung von Herz- und Gefäßkrankungen“, so Prof. Dr. Marc Horlitz. „Am Ende der Veranstaltung wird jeder Teilnehmer für sich ein Herz- und Gefäßexperte sein können. Und das ist auch extrem

wichtig, da frühes Erkennen und Behandeln von Herzerkrankungen Leben retten kann.“

Weitere Vorträge widmen sich den Themen „Digitale Lösungen

für Rettungsdienst und Notfallmedizin!“ (Dr. R. Marohl), „Herz oder Rücken? Symptome richtig erkennen und behandeln!“ (Priv.-Doz. Dr. J. Bredow), „Schockende Behandlung von Herzklappen mit dem Katheter!“ (Priv.-Doz. Dr. D. Rottländer) oder auch der Frage: „Abnehmen mit Diabetes-Spritze! Wunderwaffe oder gefährlicher Diättrend?“ (Prof. Dr. W. Holtmeier).

Eine Anmeldung zum 13. Herz- und Gefäßtag ist nicht nötig. Eine rechtzeitige Anreise wird empfohlen. Die Veranstaltung endet um 18 Uhr.

Aktuelle Informationen im Vorlauf und während der Veranstaltung bieten die Auftritte des Kooperativen Herzzentrums beidseits des Rheins in den sozialen Medien. Das Herzzentrum ist bei Facebook und Instagram, zudem bei YouTube und LinkedIn zu finden: @kooperativesherzzentrum

## KOSTENFREIES FORUM FÜR ALLE BÜRGERINNEN UND BÜRGER 13. HERZ- UND GEFÄßTAG

### AKTUELLE UND PRAXISNAHE THEMEN AUS DEM GEBIET DER HERZ-KREISLAUF-ERKRANKUNGEN:

- Digitale Lösungen in der Notfallmedizin!
- Herz oder Rücken?
- Künstliche Intelligenz in der Kardio-Radiologie!
- Stents oder Bypass-OP?
- Neue Medikamente bei Herzschwäche!
- Statt OP nun schonender Katheter bei Herzklappen-Erkrankung?
- Risiken bei Schrittmachern und Defis!
- Neue Katheterablation von Vorhofflimmern!
- Abnehmen mit der Diabetes-Spritze!
- „Forever young durch Fitness“ mit 10-Kampf-Legende Jürgen Hingsen
- Gefäßkrankungen richtig behandeln!
- Die erkrankte Hauptschlagader!
- Diskussion und Treffen mit Ihrem Experten!

Veranstaltung unter der Schirmherrschaft der Deutschen Herzstiftung



**WANN: Dienstag, 5. September 2023**

**WWW.KHPORZ.DE**

**BEGINN: 15 Uhr, Eintritt frei**

**VERANSTALTUNGSORT:**  
Großer Saal, Gürzenich  
Martinstraße 29-37  
50667 Köln



Krankenhaus  
Köln-Porz

## Open-Air-Schützenfest in Niederrembt



**Fünf Majestäten freuen sich auf ein tolles Schützenfest: v.l. Thomas Mocken, Ronja Steinhauer, Melina Scheer, Thorsten Steinhauer und Martin Bohmann**

Der Termin ist Tradition: am letzten Wochenende im August lädt die St. Sebastianus Schützenbruderschaft Niederrembt ein zum Schützenfest. Schon seit Tagen stehen überdimensionale Schützenbrüder aus Stroh rund um Niederrembt und erinnern daran.

Fünf Majestäten bieten die Niederrembter Schützen in diesem Jahr auf: Bürgerkönig Martin Bohmann, Jägerkönig Thomas Mocken, Schülerprinzessin Melina Scheer, Jung-

schützenkönigin Ronja Steinhauer und ihren Vater, Schützenkönig Thorsten Steinhauer.

Mit der **Schützenparty am Freitag, 25. August ab 19.30 Uhr** wird das Schützenfest eingeläutet. Am **Samstag, 26. August** werden nach der Heiligen Messe in der Pfarrkirche die Majestäten vor ihrer Haustür gekrönt. Anschließend folgt der Krönungsball auf dem Pfarrhof.

Wie im vergangenen Jahr wird es

wieder ein „Open Air Schützenfest“ geben. Nachdem in 2022 ganz kurzfristig der geplante Festort wegfiel, entschied man sich spontan zu einer Notlösung: Schützenparty und Schützenball auf dem nur teilweise überdachten Pfarrhof. Der Erfolg dieser Lösung hat überzeugt: „Eine schönere Stimmung haben wir lange nicht erlebt“, stellten Schützen und Gäste fest. Deshalb wird auch in diesem Jahr wieder am gleichen Standort gefeiert. „Bei gutem Wetter feiern wir im Freien und auch auf schlechtes Wetter sind wir vorbereitet, es wird niemand im Regen tanzen müssen“, so Brudermeister Christoph Geuer.

Für **Sonntag, 27. August**, erwarten alle Schützen schon voll Spannung den Höhepunkt des Schützenfestes, den Festzug durch den Ort. Um 14 Uhr stellt sich der Zug an der Kirche auf und zieht dann durch den ganzen Ort. „Wir würden uns freuen, wenn wieder viele Anwohner den Zugweg säumen und den Majestäten und ihrem Gefolge die Ehre erweisen“, so Brudermeister Christoph Geuer.

Auch Kinder sind wieder eingeladen, mit geschmückten Rollern oder Fahrrädern eine Abordnung im Zug zu stellen. Anschließend findet ein Tanznachmittag mit Kaffee und Kuchen statt. Für die kleinen Gäste wird dabei Kinderschminken und eine Hüpfburg angeboten, für Mutige Bullenreiten. Auch wird am Sonntagabend bereits der Bürgerkönig oder die Bürgerkönigin ausgeschossen. Am Montag folgt dann das Ausschießen der Majestäten für das kommende Jahr im Schützenheim. „Wir hoffen auf gutes Wetter und viele Gäste“, sind sich die Schützen in Niederrembt einig und laden herzlich ein. (mos)



**Treten in diesen Jahr gehäuft auf rund um Niederrembt: Strohschützen**

## Pfarrfest in Elsdorf unter dem Motto des Klimaschutzes

Am 10. September ist das diesjährige Pfarrfest der Kirchgemeinde St. Mariä Geburt in Elsdorf geplant. das Motto des Festes der Begegnung lautet „Wir gemeinsam für die Schöpfung“. Hierzu sind alle Elsdorfer ganz herzlich eingeladen.

Das Fest beginnt mit der gemeinsamen Messe um 11 Uhr und wird um circa 16 Uhr enden. Im Anschluss an die Messe ist ein gemütliches Beisammensein auf dem Kirchplatz geplant. Für das leibliche Wohl ist natürlich bestens gesorgt mit original indi-

schem Essen, Suppen, Kuchen, frischgebackenen Crepes und natürlich kalten und heißen Getränken.

Es werden verschiedene Spielmöglichkeiten angeboten. Außerdem wird es eine Holz- und Kreativwerkstatt geben. Dort können kleine und große Besucher unter

Anleitung einfache Kleinigkeit passend zum Motto der Veranstaltung bauen, schrauben und sägen.

Auch der Kirchenladen bietet an diesem Tag sein buntes Sortiment an. Das Orga-Team freut sich sehr auf viele Besucher!

## Evangelische Veranstaltungen aus dem Rhein-Erft-Kreis

### Veranstaltungen und besondere Gottesdienste:

**26. August, 12 Uhr** - Evangelisch Leben in Köln und Region Christuskirche am Stadtgarten, Dorothee-Sölle-Platz 1, 50672 Köln Heiraten mal anders: Popup-Hochzeitsfest in Köln Das Motto des Festes lautet „Vielfalt feiern“

Köln erlebt am Samstag, 26. August, von 12 bis 20 Uhr ein außergewöhnliches Ereignis - ein Popup-Hochzeitsfest, das den traditionellen Rahmen

von Hochzeitsfeierlichkeiten sprengt. Anstatt sich an die Klischees einer klassischen Hochzeit zu halten, lädt das Team der Evangelischen Kirche in Köln und der Region zu einer Feier ein, die Vielfalt und Segen für alle in den Mittelpunkt stellt. Das Motto des Festes lautet „Vielfalt feiern“ und spiegelt sich sowohl in der Vielfalt der Paare hinsichtlich Alter, sexueller Identität und Herkunft wider als auch in den unterschiedlichen Gestaltungsmöglichkeiten des Festes selbst. Ob im Freien, im Grünen,

unter dem Colonius oder klassisch am Altar - die Paare können die Hochzeitsfeier nach ihren Wünschen und Vorstellungen gestalten. Auch die Musikwahl liegt in ihren Händen: ob Geige, Chanson oder das Lieblingslied vom ersten Date. Das Team der Evangelischen Kirche in Köln und der Region hat es sich zur Aufgabe gemacht, Segen zu spenden - einen Segen für all jene, die aus verschiedenen Gründen bisher auf eine Hochzeit verzichtet haben. Rund um die Christuskirche am

Stadtgarten, Dorothee-Sölle-Platz 1, werden verschiedene Stationen eingerichtet, an denen Hochzeitsfeierlichkeiten stattfinden können - sei es spontan oder nach Anmeldung. Dazu können noch kleine Extras wie etwa eine Rikschafahrt durchs Veedel, Sekt, belgische Waffeln, Blumen und vieles mehr gebucht werden. Das Angebot ist für die Paare kostenfrei. Weitere Informationen sind in der nächsten Zeit auf der Webseite [www.popup-hochzeit.de](http://www.popup-hochzeit.de) zu finden. Fragen können per E-Mail an

info@popup-hochzeit.de gestellt werden.

www.popup-hochzeit.de

**26. August, 15 Uhr** - Evangelische Kirchengemeinde Brühl  
Christuskirche, Mayersweg 10, 50321 Brühl  
Kinderkirche in Brühl:  
„Segen für Dich!“  
Kinderbibelnachmittag für Kinder ab fünf Jahren

Am Samstag, 26. August, 15 bis 18 Uhr, gibt es in der Christuskirche Brühl, Mayersweg 10, einen Kinderbibelnachmittag für Kinder im Alter ab fünf Jahren, in dem es um den Segen und die Taufe geht. Bei der Taufe schenkt Gott seinen Segen und gibt ein Versprechen: „Ich bin immer für dich da“. Bei dem Kinderbibelnachmittag wird der Familiengottesdienst zur Taferinnerung am

Sonntag, 27. August, 10.15 Uhr, vorbereitet, dann wird mit den Eltern und der ganzen Familie weitergefeiert. [www.kirche-bruehl.de](http://www.kirche-bruehl.de)

**Konzerte: 25. August, 19.30 Uhr** - Evangelische Kirchengemeinde Bedburg-Niederaußem-Glessen  
Friedenskirche Bedburg, Langemarkstraße 26, 50181 Bedburg  
Sommerkonzert in der Friedenskirche Bedburg

Zum 150. Geburtstag von Sergej Rachmaninow

Zum Sommerkonzert am Freitag, 25. August, 19.30 Uhr, in der Friedenskirche Bedburg, Langemarkstraße 26, lädt Rimma Hahn ein. Aus Anlass des 150. Geburtstages von Sergej Rachmaninow erklingt Musik Rachmaninows sowie von George Gershwin. Der Eintritt ist frei.  
[www.kirche-bedburg.de](http://www.kirche-bedburg.de)

## Ev. Trinitatis-Kirchengemeinde an der Erft

Elsdorf Lutherkirche

**26. August (Samstag)**

17 Uhr - Gottesdienst,  
Pfarrer Müller

**3. September (Sonntag)**

11 Uhr - Gottesdienst,

Pfarrer Trautner

**9. September (Samstag)**

17 Uhr - Gottesdienst,

Pfarrer Müller

**17. September (Sonntag)**

11 Uhr - Gottesdienst,

Pfarrer Trautner

**23. September (Samstag)**

17 Uhr - Gottesdienst

**1. Oktober (Sonntag)**

11 Uhr - Erntedankgottesdienst mit Abendmahl, Pfr. Trautner

Homepage

[www.trinitatis-kirchengemeinde.de](http://www.trinitatis-kirchengemeinde.de)

## St. Michael Berrendorf

**Samstag, 26. August**

15 Uhr - Tauffeier

**Freitag, 1. September**

8.15 Uhr - Schulgottesdienst der Eulenschule

**Samstag, 2. September**

18.30 Uhr - Hl. Messe

## St. Martinus Niederembt

**Samstag, 26. August**

17 Uhr - Hl. Messe anl. des Schützenfestes

**Dienstag, 29. August**

9 Uhr - Hl. Messe

**Samstag, 2. September**

17 Uhr - Hl. Messe

## St. Lucia und St. Hubertus Angelsdorf

**Samstag, 26. Juli**

12 Uhr - Tauffeier

17 Uhr - Hl. Messe

**Samstag, 2. September**

13 Uhr - Trauung

Kapelle Neu-Etzweiler

**Samstag, 2. September**

16 Uhr - Hl. Messe

in italienischer Sprache

## St. Mariä Geburt Elsdorf

**Sonntag, 27. August**

11 Uhr - Hl. Messe

**Montag, 28. August**

19 Uhr - Hl. Messe

**Dienstag, 29. August**

8 Uhr - Schulgottesdienst

14 Uhr - Rosenkranz

**Freitag, 1. September**

6 Uhr - Hl. Messe zur Aussendung der Trierpilger

11 Uhr - Wort-Gottes-Feier im Alloheim

18 Uhr - Herz-Jesu-Andacht

**Kapelle Giesendorf**

**Freitag, 1. September**

18 Uhr - Hl. Messe

## Evangelische Kirchengemeinde Kirchherten

**Sonntag, 27. August**

10 Uhr - Gottesdienst in Titz,

Prädikantin Blatt anschl. Kirchkaffee

## St. Simon und Judas Thaddäus Oberembt

**Samstag, 26. August**

18.30 Uhr - Hl. Messe

## St. Dionysius Heppendorf

**Sonntag, 27. August**

9.30 Uhr - Hl. Messe

**Donnerstag, 31. August**

18 Uhr - Hl. Messe

## St. Laurentius Esch

**Dienstag, 29. August**

18 Uhr - Hl. Messe

**Samstag, 2. September**

13 Uhr - Brautmesse



**Bestattungshaus**  
**Thorsten Schneider e. K.**  
Erd-, Feuer-, Anonym-, See- und Naturwaldbestattung  
*Wir sind Tag - Nacht für Sie da...*

Im Rauland 81  
50127 Bergheim-Quadrath  
02271-83 95 95

Kerpener Str. 1  
50170 Kerpen-Sindorf  
02273-949 13 13

Heppendorfer Str. 1  
50189 Elsdorf-Berrendorf  
02274-700 2 700

Mittelstr. 42  
50189 Elsdorf-City  
02274-700 2 700

[www.bestattungshaus-schneider.de](http://www.bestattungshaus-schneider.de)

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, 01. September 2023**  
**Annahmeschluss ist am:**  
**28.08.2023 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
 nachhaltig & zertifiziert:  
 Made of paper awarded the EU Ecolabel  
 reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

RUNDBLICK ELSDORF

### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
 Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
 Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
 willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
 Bianca Breuer und Christoph de Vries  
 Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
 Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

### V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Amtliche Bekanntmachungen  
 Stadtverwaltung Elsdorf  
 Bürgermeister Andreas Heller  
 Gladbacher Straße 111 · 50189 Elsdorf  
 · Politik

CDU Gerhard Jakoby  
 SPD Heinz Peter Ruhnk  
 FDP Maurice Horst  
 Bündnis 90 / Die Grünen Michael Broich  
 Kommunale Wählergemeinschaft –  
 Stimme für Elsdorf Horst Schnell

Kostenlose Haushaltsverteilung in Elsdorf. Zustellung ohne  
 Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media  
 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Stadt Elsdorf. Sind  
 gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet,  
 erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich  
 gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die  
 Meinung der Redaktion wider.

### Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtig-  
 keit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit.  
 Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückge-  
 sandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen For-  
 derungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse-  
 oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, bei irri-  
 gürlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bild-  
 nachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung  
 an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressemate-  
 rials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre  
 Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen  
 elektronischen Medien zu verwenden.

### KONTAKT

#### MEDIENBERATERIN

Stefanie Himstedt  
 Mobil 0176 61 40 69 07  
 s.himstedt@rautenberg.media

#### REPORTERIN

Monika Schüll  
 monika.schuell@web.de

#### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
 mail@regio-pressevertrieb.de  
 regio-pressevertrieb.de

**SERVICE** Fon 02241 260-112  
 service@rautenberg.media

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /-212  
 redaktion@rautenberg.media

#### INFORMATION

info@rautenberg.media

### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
 facebook.de/rautenbergmedia  
 twitter.de/rautenbergmedia

#### ZEITUNG

rundblick-elsdorf.de/e-paper

#### SHOP

rautenberg.media/anzeigen

#### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rauten-  
 berg Media über 80 Städte- und Gemeinde-  
 zeitungnen.

■ ZEITUNG  
 ■ DRUCK  
 ■ WEB  
 ■ FILM

**RAUTENBERG MEDIA**

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN ONLINE BESTELLEN

[www.rautenberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenberg.media/kleinanzeigen)

## Gesuche

### An- und Verkauf

**Achtung! Seriöse Dame sucht:**  
 komplette Haushaltsauflösung, Roll-  
 atoren, Hörgeräte, Porzellan, Arm-  
 banduhren, Orientteppiche, Schmuck,  
 Essbesteck, Zahngold, Melitäria 1. +  
 2. Weltkrieg, Streichinstrumente.  
 Tel. 0177/7381279, Fr. Koppenhagen

### Automarkt

#### Wohnwagen/-mobil

**Wohnmobil**  
 von Privat für Privat gesucht. Bitte al-  
 les anbieten. Tel.: 0178/1513151

### Kaufgesuch

**Achtung!**  
 Kaufe Pelze, Handtaschen, alte Bibeln  
 und Gebetsbücher, Porzellan, Bilder,  
 Teppiche, gepflegte Garderobe, Trach-  
 ten, Fotoapparate, Kristall, Näh-/  
 Schreibmaschinen, Modeschmuck,  
 Goldschmuck, Zahngold, Uhren, Zinn.  
 Seriöse Abwicklung, gerne gegen Vor-  
 lage meines Personalausweises.  
 Tel. 0177/9673461



### Fragen zur Verteilung?

HERR FALK  
 mail@regio-pressevertrieb.de

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) **REGIO** PRESSE VERTRIEB GmbH  
 Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

**KLEINANZEIGEN**  
 PRIVAT & GESCHÄFTLICH  
**ONLINE BESTELLEN**

[rautenberg.media/kleinanzeigen](http://rautenberg.media/kleinanzeigen)

Ihre private\*  
**KLEINANZEIGE**  
 bis 100 Zeichen  
 in dieser Zeitung **ab 6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

■ ■ ■ ■ **RAUTENBERG MEDIA**

### KÖNIGSBERGER Express

Diese deutschsprachige Zeitung in-  
 formiert Sie monatlich über Ges-  
 ellschaft und Politik in der Region in  
 und um Kaliningrad.

#### ABO-BESTELLUNG

FON +49 (0) 2241 260-380  
 FAX +49 (0) 2241 260-339  
 www.koenigsberger-express.info



### AUTO & ZWEIRAD

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
 Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
 "Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

### ROLLADENREPARATUR

Kompetent und schnell Erneuerung von alten  
 Rollläden Umrüstung auf Elektro-antrieben  
 von Rollläden, Markisen und Garagenrolltore  
[www.rollladen-rhein-erft.de](http://www.rollladen-rhein-erft.de)

Tel:02274/8298888

**Familien**  
**ANZEIGENSHOP**  
 FGB 20-13  
 43 x 90 mm  
 ab **18,00€**  
 Für alles was wirklich zählt!  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)

Online: [rundblick-elsdorf.de/e-paper](mailto:rundblick-elsdorf.de/e-paper)  
**rundblick** STADT **ELSDORF**  
 ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE  
 STADT **ELSDORF**  
 Wir wachsen zusammen  
 PARTNERSTÄDTE  
 Aix Noullette (F)  
 Bully les Mines (F)  
**JEDE WOCHE GUT INFORMIERT**

## HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und  
 anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt  
 für das CMSsystem von Rautenberg Media,  
 um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>



Wir freuen uns auf Sie!

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM



## Dämm it yourself

Vom Dach bis zum Keller: Energiesparmaßnahmen in Eigenregie durchführen



Eine Dämmung aus Mineralwolle senkt den Energieverbrauch und die damit verbundenen Kosten eines Gebäudes bei gleichzeitig verbessertem Schall- und Brandschutz. Einfache Maßnahmen können in Eigenregie durchgeführt werden.

Foto: [djd/www.der-daemmstoff.de/Smole](http://djd/www.der-daemmstoff.de/Smole) - stock.adobe.com

Wer dämmt, reduziert Energieverluste durch Dach, Wand und Keller und kann damit steigenden Energiekosten aktiv entgegenwirken. Eine Dämmung aus Mineralwolle etwa - also aus Glaswolle oder Steinwolle - senkt den Energieverbrauch und die damit verbundenen Kosten eines Gebäudes bei gleichzeitig verbessertem Schall- und Brandschutz. Die eigenen vier Wände können Heimwerkerinnen und Heimwerker mit einfachen Maßnahmen auch in Eigenregie dämmen.

### Dachdämmung gehört zu den wichtigsten Maßnahmen

Die meiste Energie bei Ein- und Zweifamilienhäusern geht über das Dach verloren. Die Dämmung des Daches gehört damit zu den wichtigsten Maßnahmen, um Energieverbrauch und Kosten zu reduzieren und zugleich den Wohnkomfort nachhaltig und klimafreundlich zu steigern. Je nach bau-

lichem und energetischem Zustand kann so der Heizwärmebedarf des Hauses um bis zu 35 Prozent gesenkt werden. Soll der Dachraum bewohnt und beheizt werden, kann man die Dachflächen durch eine Zwischensparrendämmung mit Mineralwolle in Eigenregie dämmen. Mehr Infos und praktische Tipps gibt es beispielsweise unter [www.der-daemmstoff.de](http://www.der-daemmstoff.de). Die Arbeiten erfolgen im Innenraum, das wetterschützende Dach und die Dachziegel bleiben unberührt. Weil die Dämmung zwischen den Sparren liegt, lässt sich der Dachraum gut zum Wohnen nutzen. Da sich Mineralwolle direkt ins sogenannte Gefach klemmen lässt, ist der nicht brennbare Dämmstoff samt Anbringung einer Dampfbremssfolie, die vor Feuchtigkeit schützt, schnell verlegt. Um den Wärmeschutz zu verbessern, kann die Kombination mit einer Unterspar-

rendämmung sinnvoll sein.

### Decken, Rohre und Leitungen selbst dämmen

Aus Sicht der Wärmedämmung befinden sich die wichtigen Decken im obersten und untersten Geschoss. Das sind in der Regel im Dach die oberste Geschossdecke und im Keller die Kellerdecke, kurzum der Übergang von beheizten zu unbeheizten Räumen. Die Dämmung der obersten Geschossdecke mit Mineralwolle ist die schnellste, einfachste Dämmmethode im Dachraum, sie ist besonders wirtschaftlich und kann in Eigenleistung durchgeführt werden. Über einen unbeheizten und ungedämmten Keller wiederum gehen bis zu zehn Prozent der Heizwärmeenergie eines Hauses verloren, wodurch der Wohnkomfort im Erdgeschoss

ebenfalls beeinträchtigt wird. Auch die Decke des unbeheizten Kellers lässt sich einfach und erschwinglich selbst dämmen. Weitere „Dämmkandidaten“ sind Heizungsrohre und Warmwasserleitungen. (djd)



Unter dem Dach beispielsweise kann man auch in Eigenleistung dämmen und mit einfachen Maßnahmen langfristig viel Energie und Geld sparen.

Foto: [djd/www.der-daemmstoff.de](http://djd/www.der-daemmstoff.de)

**Wir schleifen  
und  
versiegeln Ihren  
Parkettboden**



Geben Sie Ihrem Parkettboden ein neues Gesicht.

HOLZFACHHANDEL

**Mathar u. Wetzel**

& Co. GMBH

50189 Elsdorf  
02274 - 81 998

Oststraße 16-18  
www.mathar-wetzel.de

- Paneele
- Fenster
- Profilholz
- Parkett
- Türen
- Schnittholz
- Laminatboden
- Lichtsysteme
- Gartenholz

**Fensterbau Winkler**  
Hambacher Str. 50 a  
52382 Niederzier

Tel.: 02428 - 90 90 190  
Fax.: 02428 - 90 90 191

info@fensterbau-winkler.de  
www.fensterbau-winkler.de



## APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Freitag, 25. August**

**Rur Apotheke**

Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich,  
+49246151152

**Samstag, 26. August**

**Apotheke an der Post**

Hauptstr. 197, 50169 Kerpen (Horrem), 02273 8144

**Sonntag, 27. August**

**Kreis Apotheke**

Kölner Str. 16, 50126 Bergheim, 02271-7582777

**Montag, 28. August**

**Sonnen-Apotheke Ursel Schievenbusch e.K.**

Lindenstr. 48, 50181 Bedburg, 02272 903809

**Dienstag, 29. August**

**Hirsch-Apotheke**

Giesendorfer Str. 20, 50189 Elsdorf (Berrendorf),  
02274/3711

**Mittwoch, 30. August**

**Hof-Apotheke**

Köln-Aachener-Str. 90, 50189 Elsdorf, 02274/6734

**Donnerstag, 31. August**

**Hubertus-Apotheke**

Köln-Aachener-Str. 123, 50189 Elsdorf (Elsdorf), 02274/3330

**Freitag, 1. September**

**Arnoldus-Apotheke**

Gladbacher Str. 41, 50189 Elsdorf, 02274/924410

**Samstag, 2. September**

**Neffeltal-Apotheke**

Marktplatz 7, 52388 Nörvenich, 02426/4067

**Sonntag, 3. September**

**Barbara-Apotheke**

Auf dem Leuchtenberg 44, 41517 Grevenbroich (Frimmersdorf),  
02181/80608

Alle Angaben ohne Gewähr

## NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfall-**  
**schublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der  
Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen  
Notrufnummern

## Elsdorfer Funkmietwagen

**Kranken-,  
Dialyse-,  
Bestrahlungs- und  
Flughafenfahrten  
Fahrten aller Art**

**0175 - 26 52 479**

**Köln-Aachener-Str. 38  
50189 Elsdorf-Zentrum**

info@funkmietwagen-elsdorf.de  
www.funkmietwagen-elsdorf.de



## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Telefon-Seelsorge **0800 111 01 11 (ev.)**  
**0800 111 02 22 (kath.)**
- Nummer gegen Kummer **116 111**
- Kinder- und Jugendtelefon **0800 111 03 33**
- Anonyme Geburt **0800 404 00 20**
- Eltern-Telefon **0800 111 05 50**
- Initiative vermisste Kinder **116 000**
- Opfer-Notruf **116 006**



## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

### Tierärztlicher Notdienst

Bitte melden Sie sich in jedem Fall telefonisch an.

Dr. Pinggen, Pulheim-Freimersdorf, 0179 2438326

Dr. Brunk, Glessen, 02234/8610

Dr. Göbel, Köln-Weiß, 02236/849470

24-Stunden-Bereitschaft für Kleintiere auch an

Wochentagen:

### Tierärztliche Klinik Pulheim

24-Stunden-Bereitschaft

Nettegasse 122

50259 Pulheim-Stommeln

02238/3435

### Zahnärztlicher Notdienst

Die zentrale Rufnummer für den zahnärztlichen Notdienst für den Erftkreis Nord lautet 0180/5986700



## GELD-ABZOCKER

Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!

Geben Sie kein Bargeld an angebliche Polizist\*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen, Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. **In solchen Fällen bitte die 110 wählen** und die Polizei informieren!

## GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen  
**08000 116 016**
- Telefon-Nummer für Männer  
**0800 123 99 00**

### • Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 120 74 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr

Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr



## STROM WEG

**STROM weg – was kann ich tun**

1. Polizei und Feuerwehr haben immer, Rathäuser in solchen Krisenmomenten ebenfalls geöffnet
2. Wer hat ein Notstromaggregat – z.B. Stadt/ Gemeinde, Unternehmen, Krankenhäuser, Seniorenresidenzen, Bauernhöfe etc.
3. Handy aufladen: per Ladekabel im Auto
4. Vorsorge: eigenes, kleines Notstromaggregat oder Big Powerbank (mit Solar-Paneele) besorgen

**Caspers Bestattungen**

24 Stunden persönlich für Sie da.  
Einfühlsame Beratung auf Wunsch auch Zuhause.  
**Stefan Caspers - Fachgeprüfter Bestatter**  
Gladbacher Straße 58 - 50189 Elsdorf - Telefon: 02274 - 935 98 27  
Mobil: 0172 - 299 2554 - [www.caspers-bestattungen.de](http://www.caspers-bestattungen.de)



Mit Erfahrung seit mehr als 30 Jahren bieten wir unseren Kunden im Rhein-Erft-Kreis eine verlässliche Alternative zum Senioren- oder Pflegeheim.

**Sprechen Sie uns an – wir beraten Sie gerne!**

**SERIÖSE PFLEGE**

**MIT HERZ UND VERSTAND**

St.-Rochus-Str. 22 - 50181 Bedburg-Kaster

Tel. 0 22 71-79 80 88

[www.pflege-dienst.com](http://www.pflege-dienst.com)



**PFLEGEDIENST  
IM ERFTKREIS  
LÜTZENKIRCHEN**

# Giesendorfer Feuerwehr-Biergarten

Löschgruppe und Förderverein laden herzlich ein

Der Sommer ist zurück! Und was ist schöner, als nach einem heißen Tag am Abend gemütlich draußen zu sitzen. Genau hierzu laden Förderverein und Löschgruppe der Feuerwehr Giesendorf an **Samstag, 2. September** herzlich ein. Ab 18 Uhr öffnet der Feuerwehr-Biergarten auf dem Vorplatz des Gerätehauses in der Etzweilerstraße 98. Es gibt kühle Ge-

tränke für jeden Geschmack und zur Stärkung steht ein Imbisswagen bereit. Bei freiem Eintritt gibt es im Biergarten nette Gespräche und einen hoffentlich schönen Sommerabend. Bei schlechterem Wetter findet der Biergarten in der Fahrzeughalle statt. DJ Maja und die Technik von Effects Events & Media sorgen für gute Musik, und bei einbrechender

Dunkelheit wird die Fahrzeughalle in buntes Licht getaucht. Abtanzen ist dann ebenfalls erlaubt, um den Sommer noch einmal richtig zu feiern. Der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Giesendorf unterstützt die ehrenamtliche Arbeit der Löschgruppe und die Jugendfeuerwehr sowie das Dorfleben. Wir freuen uns über jeden Besuch.



Der Vorplatz der Feuerwehr Giesendorf verwandelt sich am 2. September in einen Biergarten

# Hüpfburg und Fußballdart gespielt

Stadtjugendring war beim Elsdorfer Stadtfest dabei

Selbst die Regenschauer konnten die Kinder nicht bremsen. Trotz nasser Socken war die Hüpfburg beim Elsdorfer Stadtfest immer belegt. Auf Einladung der Stadt hatte der Stadtjugendring einen Stand für die Kinder aufgebaut. Auch beim Fußball-Dart konnte jeder auspro-

bieren, wie gut man mit den Fußballen schießen kann. Für jüngere Kinder gab es auf der Rückseite auch ein Wurfspiel. Meistens schien jedoch die Sonne, was die Vorbereitung und Betreuung zu einer schweißtreibenden Aufgabe machte. Vielen Dank an die fleißigen Helfer



Das Fußballdart-Spiel im Einsatz

aus den Mitgliedsorganisationen, die dies ehrenamtlich ermöglicht haben. Der Stadtjugendring vernetzt Vereine und weitere Akteure, die in Elsdorf

aktiv Jugendarbeit machen. Alle Organisationen sind herzlich eingeladen, kostenlos mitzumachen. Kontakt per Email: [vorstand@sjr-elsdorf.de](mailto:vorstand@sjr-elsdorf.de)

# Familien ANZEIGENSHOP



**Hochzeit.**  
Wir haben uns endlich verliebt!  
F597  
90 x 50 mm  
ab **20,50\***

**Natascha**  
ist da!  
Herzlichen Dank für die guten Glückwünsche anlässlich der Geburt  
15.07.30 • 56 cm • 3.350 g  
FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab **18,00\***

**DANKSAGUN**  
Für die wohlwollenden Beweise der Anteilnahme beim Tode meines geliebten Vaters, unseres guten Schwageraters und Großvaters  
Michael Musterfeld  
TD 12-12  
90 x 90 mm  
ab **110,00\***

**WOHNUNG!**  
Moderne, Marktwert-Wohnung, 3 Z., 125 qm, 2-Bad, vollst. Küche, Komplex (Parkhaus, Gart. Geschäften, etc.)  
K03\_15  
43 x 30 mm  
ab **6,00\***

\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

**Online Familien-Anzeigen:**  
*für alles was wirklich zählt!*  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)

# Kinder-Trödel in Berrendorf

Kita „Haus der kleinen und großen Leute“ veranstaltet Trödel mit Herbst-/ Winterkleidung und vielem mehr

Der Förderverein des Familienzentrums „Haus der kleinen und großen Leute“ lädt am Sonntag, 3. September, zu einen Kinder-Trödelmarkt in der Kita (Holunderweg 1, 50189 Elsdorf) ein. Rund um das Thema Herbst / Winter werden Kinderkleidung, Spielsachen sowie Babyausstattung angeboten. Der Markt ist von 10 bis 13 Uhr geöffnet. Ebenso wird für das leibliche Wohl eine Cafeteria geboten. Der Erlös kommt dem Förderverein und damit unmittelbar den Kindern in der Kita zugute.

